

Déclaration des performances conformément à la réglementation (UE) 305/2011

Declaration of performance according to regulation (EU) 305/2011

Fabricant / Lieu de fabrication Manufacturer / Place of production	LORFLAM SAS / FRANCE
Coordonnées Contact	LORFLAM 4 Avenue de kergoise - 56100 LORIENT - France
Modèles Models	LORFLAM OFEN SP5
Description du produit Description of the product	Utilisation : poêle à granulés de bois / chauffage des locaux dans les bâtiments résidentiels Use : stove fired by pellet fuel / space heating in residential building
Système d'évaluation Systems of assessment Laboratoire notifié Notified laboratory	Système 3 System 3 Kiwa Cermet - Italia - Organisme notifié n°0476 / Notified body n°0476 a délivré le Certificat 0476-AoP-CPR-2014290 / has delivered the Certificate 0476-AoP-CPR-2014290
Spécifications techniques harmonisées Harmonized technical specification	16510-1 2022 / 16510-2-6 2022

Performances déclarées
Declared performancePARTIELLE
PartialNOMINALE
NominalClasse Énergétique : A+
Energy classIndice efficacité énergétique : 121
Energetic efficiency index : 121Résistance mécanique : NPD
Mechanical resistanceConsommation électrique veille : 0,003 kW
Power consumption standby : 0,003 kWDistance de sécurité aux matériaux
combustibles
Distance to combustible materials

Puissance partielle : 2,5 kW
Partial heat output : 2,5 kW

Rendement : 93,8 %
Efficiency : 93,8 %

Rendement saisonnier : 81 %
Seasonal Efficiency : 81 %

Émission de CO à 13% d'O₂ : 731 mg/Nm³
CO emission in combustion products : 731 mg/Nm³

Émission de poussières : 26 mg/Nm³
Particulate emissions : 26 mg/Nm³

Taux de CO₂ : 6,1 %
CO₂ content : 6,1 %

Émission de OGC : 16 mg/Nm³
OGC emissions : 16 mg/Nm³

Émission de NOx : 88 mg/Nm³
NOx emissions : 88 mg/Nm³

Débit massique des fumées : 2,7 g/s
Flue gaz mass flow : 2,7 g/s

Température des fumées :
Ta : 72°C ,Ts (à la buse) : 124°C
Flue gaz temperature :
Ta 72°C, Ts (at flue spigot) 124°C

Dépression du conduit : 8 Pa
Flue draught : 8 Pa

Classe du conduit de fumée (Tclass) : T450 G
Flue pipe class (Tclass) : T450 G

Consommations/h de bois : 0,55 kg/h
Indicative burning rate : 0,55 kg/h

Consommation électrique : 0,025 kW
Power consumption : 0,039 kW

Avant (dp) : 800 mm
Sol avant (df) : 600 mm
Dessous (db) : 0 mm

Arrière (dr) : 200 mm
Côté (ds) : 150 mm

Puissance nominale : 7,8 kW
Nominal heat output maxi : 7,8 kW

Rendement : 91,8 %
Efficiency : 91,8 %

Rendement saisonnier : 81 %
Seasonal Efficiency : 81 %

Émission de CO à 13% d'O₂ : 74 mg/Nm³
CO emission in combustion products : 74 mg/Nm³

Émission de poussières : 15 mg/Nm³
Particulate emissions : 15 mg/Nm³

Taux de CO₂ : 9,98 %
CO₂ content : 9,98 %

Émission de OGC : 2 mg/Nm³
OGC emissions : 2 mg/Nm³

Émission de NOx : 124 mg/Nm³
NOx emissions : 124 mg/Nm³

Débit massique des fumées : 5,8 g/s
Flue gaz mass flow : 5,8 g/s

Température des fumées :
Ta : 124°C ,Ts (à la buse) : 172°C
Flue gaz temperature :
Ta 124°C, Ts (at flue spigot) 172°C

Dépression du conduit : 10 Pa
Flue draught : 10 Pa

Classe du conduit de fumée (Tclass) : T450 G
Flue pipe class (Tclass) : T450 G

Consommations/h de bois : 1,76 kg/h
Indicative burning rate : 1,76 kg/h

Consommation électrique : 0,060 kW
Power consumption : 0,060 kW

Rayonnement latéral (dl) : 800 mm
Plafond (dc) : 800 mm

Les performances du produit identifié sont conformes aux performances déclarées.
The performance of the product identified is in conformity with the declared performance.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Lorient, Décembre 2025

Stéphane Labbé,
Directeur Général

Fabricant / Lieu de fabrication Manufacturer / Place of production	LORFLAM SAS / FRANCE			
Coordonnées Contact	LORFLAM 4 Avenue de kergoise - 56100 LORIENT - France			
Modèles Models	LORFLAM OFEN SP5			
Description du produit Description of the product	Utilisation : poêle à granulés de bois Use : stove fired by pellet fuel Particularité : appareil étanche à air canalisable, débit fuite < 15 m³/h sous 10 Pa Particularity : room-sealed appliance (leakage rate < 15 m³/h under 10 Pa) Recommandations particulières : consulter notices d'installation et d'utilisation Particular conditions : refer to installation and user's manuals			
	Combustible recommandé : granulés de bois Recommended fuel type : pellet fuel			
En accord avec les directives According to the directives	(UE) 2015/1185	EN 62233 EN55014-1 EN 55014-2	EN 6100-3-3 EN 6100-3-2	EN 60335-1 EN 60335-2

Les exigences du produit identifié sont conformes aux exigences prévues par les directives.
The requirements of the product identified are in conformity with the requirements foreseen by the directives.
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Lorient, Décembre 2025



Stéphane Labbé,
Directeur Général

Norme	EN 16510-1 2022 / EN 16510-2 20222
Fonction de chauffage indirect	No
Puissance thermique directe	7,8 kW
Puissance thermique indirecte	-
Fabricant	LORFLAM SAS
Marque	LORFLAM OFEN
Modèle	OFEN SP5
Laboratoire notifié	Kiwa Cermet
Numéro de rapport	Certificat 0476-AoP-CPR-2014290

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Combustible(s) admissible(s)	η_s [%]	Émissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique nominale				Émissions dues au chauffage des locaux à la puissance thermique minimale			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				mg/Nm ³ 13% O ₂ (*) (**)							
Bûches de bois, humidité $\leq 25\%$	Non	Non									
Bois comprimé, humidité $< 12\%$	Oui	Oui	81	15	2	74	124	26	16	731	88
Autre biomasse ligneuse	Non	Non									
Biomasse non ligneuse	Non	Non									
Anthracite et charbon maigre	Non	Non									
Coke de houille	Non	Non									
Semi coke	Non	Non									
Charbon bitumeux	Non	Non									
Briquettes de lignite	Non	Non									
Briquettes de tourbe	Non	Non									
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles	Non	Non									
Autre combustible fossile	Non	Non									
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile	Non	Non									
Autre mélange de biomasse et de combustible solide	Non	Non									

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement											
Rendement saisonnier η_s [%] : 81						Classe efficacité énergétique : A+					
Indice efficacité énergétique (EEI) : 121											
Caractéristiques					Valeur	Caractéristiques			Symbole	Valeur	Unité
Type de contrôle de la puissance thermique de la température de la pièce (un seul)						Puissance thermique					
Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce					Non	Puissance thermique nominale			P _{nom}	7,8	kW
Contrôle à 2 ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce					Non	Puissance thermique minimale			P _{min}	2,5	kW
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique					Non	Rendement utile (PCI brut)					
Contrôle électronique de la température de la pièce					Non	Rendement utile à la puissance nominale			$\eta_{th, nom}$	91,8	%
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier					Non	Rendement utile à la puissance minimale			$\eta_{th, mini}$	81	%
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire					Non	Consommation d'électricité auxiliaire					
Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)						À la puissance thermique nominale			e _{l, max}	0,060	kW
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence					Non	À la puissance thermique minimale			e _{l, min}	0,025	kW
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte					Non	En mode veille			P _{SB}	0,003	kW
Contrôle à distance					Non	Puissance requise par la veilleuse permanente					
						Puissance requise par la veilleuse (le cas échéant)			P _{pilot}	NC	kW

Coordonnées	Nom et adresse du fabricant mandataire
contact@lorflam.com www.lorflam.fr	LORFLAM SAS 4 avenue de Kergoise 56100 LORIENT

(*)PM : particules, OGC : composés organiques gazeux, CO : monoxyde de carbone, NOx : oxyde d'azote

(**) Requis uniquement si le facteur de correction F(2) ou F(3) est appliqué.